

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIKA

## Kraftwerk Lacs Blanc et Noir in den Vogesen.

Ungünstige geologische Verhältnisse haben die Bauleitung und Unternehmung bei der Ausführung der Stollen vor schwierige Aufgaben gestellt.

## hat auch hier die Abdichtungsschwierigkeiten überwunden.

### Urteil der Unternehmung:

SOCIÉTÉ DES GRANDS TRAVAUX DE MARSEILLE, PARIS, SOC. AN. AU CAPITAL DE 40 MILLIONS DE FRANCS. — DIRECTION GÉNÉRALE.

PARIS, le 8 décembre 1933.

Comme suite à votre demande, nous sommes heureux de vous confirmer que nous avons été très satisfaits des résultats obtenus par l'emploi de vos produits Sika dans nos travaux d'aménagement de l'installation d'accumulation hydraulique par pompage des lacs Blanc et Noir dans les Vosges (Travaux exécutés pour le compte de la Société Hydro-électrique des Vosges à Mulhouse).

Le seul fait que de janvier 1932 à ce jour vous nous avez fourni, par livraisons mensuelles à peu près régulières, environ 7000 kgs de Sika montre bien que vos produits ont répondu à notre attente et que leur emploi est devenu courant sur les diis chantiers.

Chaque fois que nous avons eu soit à nous protéger contre des venues d'eau, soit à exécuter des enduits sur

bétons laissant passer des infiltrations, vos produits nous ont donné d'excellents résultats.

De plus, nous avons utilisé avec succès votre Sika 2 pour l'exécution rapide de nombreux scellements, notamment pour le scellement de luyaux d'injections dans des bétons saturés d'eau.

Par ailleurs, l'enduit étanche d'environ 208 M2 exécuté par vos soins à l'extrados de la voûte de protection située à l'entrée de la galerie de la conduite forcée a parfaitement rempli le rôle que nous en attendions, savoir de permettre une exécution soignée du béton d'enrobage de la conduite sans craindre son délavage par les eaux d'infiltration.

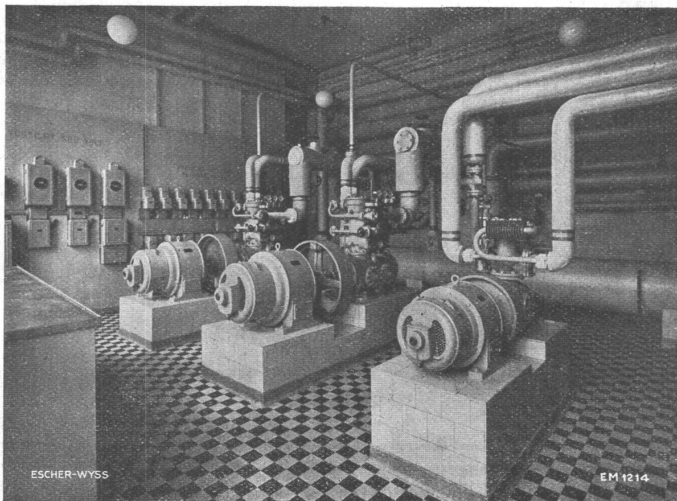
**KASPAR WINKLER & CO., ZÜRICH-ALTSTETTEN**

**EWAG**

# ESCHER WYSS

**EWAG**

## FRIGOTROP-Kühlanlagen



ESCHER-WYSS

EM 1214

Vollautomatische „Frigotrop“-Kühlanlage der Gross-Schlächtereier Bell A.-G., Zürich-Altstetten.

für alle Leistungen und Verwendungsgebiete.

Kalttrocken-Anlagen mit automatischer Temperatur- und Feuchtigkeits-Regulierung.

Umbau und Modernisierung alter Anlagen.

Fachmännische Beratung durch unsere eigenen Ingenieure.

**Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft Zürich**

**S.T.S.** Schweizer Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**Maschinen-Abteilung.**

- 3 **Farben-Chemiker**, als Betriebsleiter. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.
- 29 **Ingenieur od. Techniker**, eingearbeitet auf Spezialarmaturen für Bierbrauereien, chem. Fabriken usw. Nur Bewerber mit langjähriger Praxis. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

33 **Chemiker**, mit Praxis in Asphalt-Laboratorium, vertraut mit d. Errungenschaften auf genannten Spezialgebiet. Deutsche Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 654 **Bau-Ingenieur**, dipl., sicherer Statiker und gewandter Zeichner, mit mehrjähr. Praxis in schweizer. oder deutschen Bureaux von Stahlbauformen für Hoch- und Brückenbau, armierte Betonkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau, Erfahrungen in geschweissten Stahlkonstruktionen und Holzbau. Ing.-Bureau Deutsche Schweiz.
- 660 **Ingenieur**, Spezialist in Diamant- u. Tiefbohrungen, hydrolog. Untersuchungen, Grundwasser- u. Quellwasserfassungen, Wasserreinigung u. -enthärtung, Hoch- u. Niederdruck-Injektionen, gleichz. Konstrukteur f. einschlägige Geräte. D.-Schweiz.
- 6 **Tiefbautechniker**, 25 bis 35 Jahre, mit Praxis im städt. Tiefbau, Abwasserreinigung. Deutsch u. Französisch. Ingenieur-Bureau Ostschweiz.
- 40 **Architekt**, mit Bureau Praxis und Erfahrung im Spitalbau. Deutsche Schweiz.
- 42 **Tiefbautechniker** als Aufseher für Strassenunterhalt. Schweizer. Gute Kenntnisse im Bau u. Unterhalt u. neuzeitl. Verfahren. Kant. Verwaltung. D.-Schweiz.

**SCHWEIZER ISOLIER-BAUPLATTEN PAVATEX**  
 Akustikverbesserung, Decke mit PAVATEX-Verkleidung  
**NEUER KURSAAL SCHÄNZLI BERN**  
 Bauleitung: Arch. A. Gerster, Bern.  
**PAVAG A.G. VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**



„STIA“ Schweiz. Schmirgel- und Schleif-Industrie A.-G., FRAUENFELD :: Telefon 8.58 und 8.59

Gesucht zu sofortigem Eintritt, tüchtiger

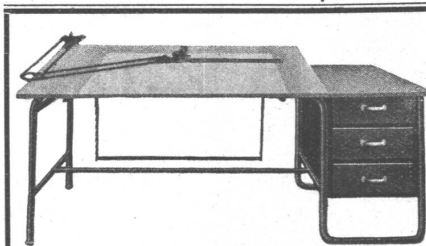
**Bauführer**

für katholischen Kirchnenneubau im Kanton Solothurn. Spezialisten mit mehrjähriger Praxis bevorzugt. Event. Dauerstellung. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen, Lebenslauf und Referenzen unter Chiffre Z. J. 166 an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE**  
 SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-AUFNAHMEN**  
 BAUSTADIEN, MASCHINEN  
 KATALOG-AUFNAHMEN  
 REPRODUKTIONEN  
**H. WOLF-BENDER'S**  
 ZÜRICH ERBEN  
 KAPPELERGASSE 18

Stetes Inserieren bringt Erfolg

**PATENTIERE**  
 ERWIRKT  
**H. KIRCHHOFFER**  
 ZÜRICH LOEWENSTR. 51



⊕ Musterschutz No. 50279

**Zeichentisch Universal**  
 verstellbar, mit Stahlrohrgestell in beliebigem Farbton lieferbar.  
**Reissbrett 100 x 150 cm.**  
 Absolutfester Stand, sehr dauerhaft, elegant in der Ausführung, mit **Nestler's Präzisionszeichnenmaschine**, das einzig zweckmässige Zeichengerät für den Architekten.  
 Verlangen Sie Offerte und Prospekt.  
**MASSTABFABRIK SCHAFFHAUSEN A.-G. SCHAFFHAUSEN**

**BAUGENOSSENSCHAFTEN**

und anderen Bauherren, welche in ihren Neubauten die **Eröffnung einer Apotheke beabsichtigen**, wird in ihrem eigenen Interesse empfohlen, sich vor dem Abschluss von Aufträgen beim

**Sekretariat des Syndikates für die Interessen der schweiz. Pharmazie, Weinbergstr. 97 in Zürich 6** zu erkundigen. Dieses ist auf Grund langjähriger Erfahrung und reichen Materials in der Lage, sowohl über die Verhältnisse im allgemeinen, als über die Rentabilität einer Apotheke im konkreten Falle Auskunft zu erteilen. Die Auskünfte erfolgen kostenlos.

**BAUFACHMANN**

mit langjähr. Praxis u. allerbesten Referenzen im In- u. Auslande **SUCHT STELLE.**

Sehr energische Kraft u. bester Organisator. Bisherige Tätigkeit: Leitende Stellungen in modernen Fundierungsarbeiten, Eisenbeton etc. Event. spätere Beteiligung erwünscht. — Offerten unter Chiffre SA 40400 Lz. an die **Schweizer-Annoncen A.-G., Luzern.**

Gut eingeführtes

**Architekturbureau**

in der Süd-Schweiz (Dipl. E. T. H., wichtige Arbeiten in Ausführung), sucht tüchtigen

**Architekten als Associé**

event. für spätere Uebernahme der Firma. — Offerten mit Ausweisen unter Chiffre J. 15204 an **Publicitas, Lugano.**

**ERWIN MAIER, BERATENDER INGENIEUR**  
 Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C. **SCHAFFHAUSEN**  
 Steigstrasse 51 - Telefon 16.56  
**INGENIEUR-BUREAU**  
 Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art  
**SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU**

**EISENWERK KLUS**

# RADIATOREN

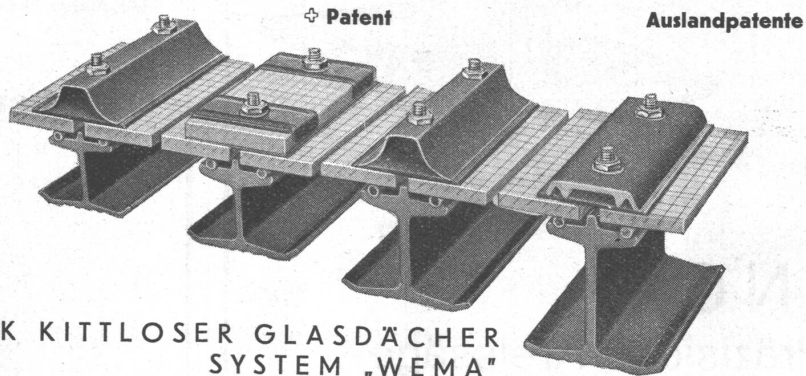
in konkurrenzloser Auswahl für alle vorkommenden Bauverhältnisse



**NOTZ & CO.**  
+BIEL



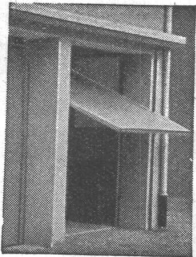
# WEMA DIE BESTEN KITTLOSEN GLASDÄCHER



FABRIK KITTLOSER GLASDÄCHER  
SYSTEM „WEMA“  
UND BEGEH- UND BEFAHRBARER GLASEISENBETON-OBERLICHTER  
**MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN-ZÜRICH**  
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER TEL. WALLISELLEN 932.114

HOTEL  
**Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
ZÜRICH  
RESTAURANT  
SITZUNGSZIMMER

**KISSLING-TORE** (patentamtl. geschützt) speziell für **GARAGEN**



als Kipptor nach oben öffnend konstruiert  
**Einfach und billig**  
Spielend leichte Bedienung. Prompt lieferbar. - Verlangen Sie umgehend äusserste Preise  
Prospekte und Referenzen  
**HANS KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.



# Gummiboden - Beläge

Marke „Sucoflor“



in Platten und Bahnen, uni und marmoriert  
der ideale Belag für Fussböden und Treppen

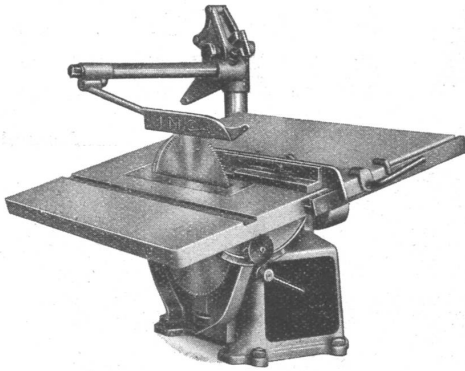


## SUHNER & CO. HERISAU

Gummiwerke - Telephon 55

Lieferung und Verlegung durch einschlägige Wiederverkäufer • Bezugsquellen-Nachweis

### Eine preiswürdige Anschaffung



## INCA Präzisions-Kreissäge

Leicht auf alle Baustellen transportierbar / Vielseitige Verwendbarkeit / Kleiner Kraftverbrauch / Kleiner Raumbedarf

**Detailverkauf, Prospekte und Vorführung durch die Grosseisenhandlungen, Werkzeug- und Holzbearbeitungsmaschinen-Handlungen**

FABRIKANT:

INJECTA A.-G., TEUFENTHAL bei Aarau

### Prior- Oelfeuerung

seit 10 Jahren glänzend bewährt  
SCHWEIZER FABRIKAT

Die Prior-Oelfeuerung kann überall in bestehende Kohlen-Heizanlagen ohne jede Betriebs-Störung eingebaut werden!

Rauch- und geruchlos

#### einfacher, sauberer und billiger als Kohlenheizung:

- für Zentralheizungen
- für Etagenheizungen
- für Kachelöfen
- für Eisenöfen
- für Kochherde
- für Waschmaschinen
- für Metzgereikessel
- für Dampfkessel
- etc. etc.

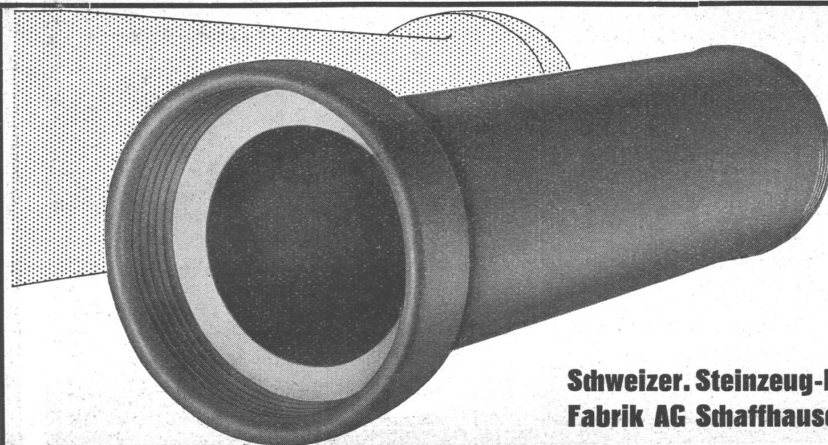
Wir zeigen Ihnen gerne — ohne jede Verbindlichkeit für Sie — in Betrieb befindliche Prior-Oelfeuerungs-Anlagen

#### Prior - Oelfeuerungen A. G. Zürich

Büro: Bahnhofstr. 42

Tel. 70.668

2



## STEINZEUG

hochsäurefest  
frostsicher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand gegen Abschleiff  
hohe Druckfestigkeit

Schweizer. Steinzeug-Röhren-  
Fabrik AG Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach AG  
Embrach